



台灣基督長老教會 桃園教會週報
傳承上帝國 塑造新秩序

137 週年

NO. 26

主日崇拜程序

2022 年 06 月 26 日

設立:主後 1885 年 11 月 1 日
電話: (03)332-4063
E-mail: typc@mail.typc.org.tw

會址:桃園區民生路 208 號
傳真: (03)334-1738
網址: www.typc.org.tw/

教會網站

FB

LINE 官方帳號

基督徒八要



敬神愛人



天天讀經



常常祈禱



殷勤聚會



樂意奉獻



領人歸主



服務社會



維護生態



語禮拜 (第二場-上午八時)

證道：吳富仁 牧師

司會：簡秀祝 執事

司琴：吳秋旻 姊妹

台語禮拜(第三場-上午十點)

證道：吳富仁 牧師

司會：陳維明 長老

司琴：曹孟軒 姊妹

司 琴 (奏樂)

(奏樂)

司 會..... 宣 召 司 會

會 眾..... 第 42 首 聖 詩 第 42 首..... 會 眾

會 眾..... (使徒信經) 信仰告白 (使徒信經) 會 眾

司 會..... 第 64 篇 啟 應 第 64 篇..... 司 會

司 會..... 祈 禱 司 會

司 會 路加福音 11 章 14~26 節 聖 經 路加福音 11 章 14~26 節 司 會
(和 97 頁) (和 97 頁, 現台譯 160 頁)

吳富仁牧師《上帝國臨在的記號》證 道... 《上帝的主權》.. 吳富仁牧師

會 眾 求主將祢聖言銘刻在我心 回 應 詩 求主將祢聖言銘刻在我心 會 眾

會 眾..... 第 637 首 聖 詩 ... 洗禮式 第 354 首 .. 會 眾

劉 泰 山 奉 獻 劉 泰 山

黃 文 光 報 告 司 會

司 會..... 吳富仁牧師..... 介紹代禱 吳富仁牧師

會 眾..... 第 402 首..... 祝福差遣 第 402 首..... 會 眾

吳富仁牧師..... (阿們頌) 祝 禱 (阿們頌) ... 吳富仁牧師

會 眾..... 殿樂默禱 會 眾

司 會..... 平 安 禮 司 會

奉獻詩：(華)虔誠奉獻我金銀，分文不為己留存，虔誠奉獻我才能，任隨主意來使用。

(台)此時既到你聖殿，豈可白白受恩典，雖然報答極膚淺，願你鑒納阮所獻。

金 句：(華)穿上了新人，這新人照着造他的主的形像在知識上不斷地更新。

(台)將新的人穿落去；此個新的人，創造主照家己的形像繼續的給伊更新。

歌羅西書 3 章 10 節

2022/06/25 青年禮拜(第一場)程序

主禮：吳富仁 牧師

1 序樂

司 琴

2 宣召：

詩 51:10

司 會

3 信仰告白：

〈使徒信經〉

齊 同

4 啟應

【64 雅各 1】(華語新聖詩)

齊 同

- 5 祈禱
- 6 讚美：
- 7 讀經：
- 8 講道：
- 9 回應詩：
- 10 代禱：
- 11 奉獻：
- 12 肢體報告
- 13 頌榮：
- 14 祝禱
- 15 殿樂

豐盛的應許
 〈路加福音 11 章 14~26 節〉
 「上帝國臨在的記號」
 豐盛的應許
 針對信息主題禱告
 〈一切全獻上〉

榮耀都歸神羔羊

司會
齊同
司禮
主禮
齊同
齊同
司獻
司會
司會
主禮
司琴

六月份值週長執：林章洲、蘇怡玲(六)吳文仁(日)

服事內容	6月25日	6月26日		7月3日		前週 聚會統計			
場次	第一場	第二場	第三場	第一場	第二場				
時間	青年 19:00	華語 08:00	台語 10:00	台語 09:00	華語 11:00				
講道人員	吳富仁牧師			吳富仁牧師		聚會	實體	線上	奉獻
司會	兵甜蜜	簡秀祝	陳維明	黃傳郡	林家禾	青年	19	7	1,456
司獻	黃慈暉 吳佩宸	劉泰山 黃文光	劉泰山 黃文光	黃文光 張春燕	劉泰山 陳伯廷	華語	33	16	1,813
						台語	68	28	7,070
						合計	120	51	10,339
獻詩	--	--	--	聖歌隊	--				
司琴	王貞惠	吳秋旻	曹孟軒	林明璋	吳秋旻				
招待	黃慈暉 吳佩宸	閔運如	劉敏舟 潘貴娥	尹立芳	彭秀芬				
攝影音控	賴和謙	辦公室	李政育	林富祥	張融				
投影片	陳雅婷		劉闊輝	李政育	賴和儀				
插花	鄭麗香			莊齡蓉					

下主日講道信息：

日期	題目	經文	宣召	啟應	讚美	回應	頌榮
7/3	求神蹟的人	路 11:27~32	賽 55:6~7	41	177	575	635

1

週間聚會					前週 聚會人數
團契	時間	內 容 及 地 點		主 理 者	
慕神查經班	二 06/28 10:00	路加福音 23-24 章		陳 美 智	11
	四 06/30 20:00				14
社青團契		社：維明長老分享		黃 慈 暉	--

學青團契	六 06/25 19:30	「讓一生幸福找上門」 學少：桌遊	曹 孟 軒	--
少年團契			賴 和 儀	
聖歌隊	日 09:00-09:45 日 11:30-13:00	暫停	陳 怡 亨	--
媽媽合唱團	一 13:30	暫停	邱 慧 玲	--
烙畫班	第八期招生中	705 教室(每週二晚上)	黃 傳 郡	--
舞蹈班	六 07/02 08:30	六樓副堂(每週六上午)	簡 沛 翎	--
花藝班	六 07/02 10:00	705 教室(每週六上午)	李 明 霞	--
日語班	六 07/02 13:30	705 教室(每週六下午)	黃 文 光	--
桌球社	六 07/02 14:00	六樓副堂(每週六下午)	彭 聖 峯	--

主日學聚會/教育部課程					人數
班別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國 小 班	暫停				--
幼 兒 A 班					--
幼 兒 B 班					--
國 中 班					--
師 範 班					--
成 人 班 (查 經 班)	日 06/26 09:00	希伯來書	陳 祖 德	701 教室	
	日 07/03 09:00				
進深課程 信仰造就班	自 7 月 10 日起恢復上課				--

教會小組聚會(依各區方式聚會)					上週人數
本週新眼光：06/26 承接與擔當使命 列王紀下 2 章 1~2 節，6~14 節					
區	組	姓名	日期/時間	內容	
青	溪	王浩傑	每週三 晚上 8:00	線上讀經分享 (約拿書)	--
大	有	陳維明	07/01(五)晚上 8:00	線上禱告會(路加福音 11 章 14~26 節)	12
中	正	余紀萍	每日群組陪你讀聖經	創世紀 45~50 章	--
縣	府	陳怡亨	06/28(二)晚上 8:00	線上禱告會(路加福音 11 章 14~26 節)	8
保羅(藝文)		簡誠	06/28(二)晚上 8:00	線上禱告會	6
★七月起邀請您參與各小組，詳細小組資訊請看週報 p. 5★					

§教會小組代禱事項§

區 組	代 禱 事 項
青 溪	♡ 健康醫治恢復：程碧連、陳秋花、陳枝妙、陳幼蘭。

大 有	感謝主帶領線上禱告會 七月份夏季學校的籌備以及招生順利來代禱。八月中三民教會福音隊，有主同在。 願神安慰黃仁性長老和丁心榆姊妹家屬，保守心懷意念。 怡玲執事的孩子，耀勝和安潔 6/26 將在教會接受堅信禮，感謝主。 1. 為麗華姐身體代禱，完全得著神的醫治！ 2. 為明諺弟兄籌備結婚事宜，求主帶領。亞宗的婚姻和服事，有主同行。 3. 為立芳姊甲狀腺囊腫，接續的檢查治療，求主幫助保守。 4. 為水金兄媽媽李罔惜姊妹，因患敗血症細菌感染，求主醫治保守。 5. 為秀燕姊睡眠品質不佳，願平安臨在休息之處。 6. 為宗軒媽媽家裡的神桌神像遷移，面對屬靈挑戰，求神憐憫保守。 7. 為寶鏡阿嬤，有好的睡眠品質。 8. 為俊煌兩腳的貝克氏肌肉萎縮症，求主憐憫醫治。 9. 為姿君和小朋友王柏駿信仰，求主帶領。CCNP 證照考試，有主同在。 10. 為沅渝小叔洪學文兄心臟衰弱，求主醫治。 11. 為乙汝朋友廖吳桂，腎臟結石開刀，求主醫治。
中 正	🙏 為疫情的嚴峻擴散和控制代禱！保守大家平平安安！ 🙏 為肢體醫治、恢復代禱：林芬蜜、李劉笑、簡碧慧、蔡信忠、呂鳳英、黃俊德、蘇鴻美姐、林主耀、錦葉姐、梁鈺雄長老、黃文正(為父喪代禱)。 🙏 1. 吳富仁牧師的服事、出入平安代禱！ 2. 為母會在各地服事牧者代禱：胡宏志、林熙皓、陳正豐、林光世。 3. 為小兒平安成長代禱：黃米菲、黃米璐、卓孟慧、林立昂、何允瞳、陳乙喬、陳乙馨。
縣 府	感謝神再一次我們在線上一起聚集！ 為七月份聚會的調整來代禱，願全教會同心同工一起揚起福音的旌旗！ 為新的小組中的小組長副組長能夠有屬靈的造就以及神的帶領在小組中能夠如鷹展翅上騰！ 為七八月份夏令營以及福音隊的年輕人代禱，感謝神興起年輕人使他們得到造就也願神賜下他們火熱傳福音的心。 為教會的司琴來仰望神使我們可以有更好的調度來禱告。 為了我們的肢體洪學文兄、永墻兄的心臟健康懇求主來幫助，為麗雪姐心臟手術出院調養順利禱告，為許珮如在醫院中能夠有很好的醫治以及照顧者身心能夠安頓來禱告。
中 山	♡ 健康醫治恢復：陳重鎮、吳秀娥、李曼瑛、劉月娥、孟貴櫻、戴宜味、陳淑貞、林陳淑貞、周惠珠。
藝 文	1. 為藝文區小組肢體關懷。 2. 為福音朋友(簡螺女、林小娟、廖大榮夫婦)信仰關懷。 3. 為 105 歲賈陳榮華、90 歲簡緒桂花、86 歲黃李金鑾等健康生活起居。 4. 懇求主保守教會兄姐在疫情中不失盼望與熱心！挫折中仍更親近 神，靈命增長，教會興旺。
山 鶯	🙏 為 32 閣家心身靈平安，靈命增長代禱。 ♡ 健康醫治恢復：戴玉燕、陳明福、薛陳蓮珠、蔡美娟。
桃 鶯	♡ 健康醫治恢復：陳郭金英、雅偵姊妹、許忠勇、許阿美、蔡錦葉、林皇呈、趙美珠、許珮如(因腎臟問題目前仍在長庚醫院住院治療中)。
主 日 學 (幼兒&學童)	為在學 & 幼兒信仰、健康、成長代禱： 賴雨果/賴知果(賴建丞、劉嫻君)、黃晴妍(黃約瑟、賴冠妃)、林析/林靖(林家河、陳士芸)、吳宥辰/吳宥寧(吳昭毅、李盈芳)、林詩唯/林詩恩(林明峰、陳佳瑤)、許聖傑/許聖文(黃慈暉)、吳以信/吳以榮(吳文仁、劉明潔)、廖先智/廖先惠/廖先喬(廖云彬、任珍妮)、陳以柔/陳以諾(陳主恩、鄧碧玉)、李姝鍵/李紫祺(李仁智、邱秣蓁)、張詠希/張晨希(張柏君、詹淑雯)、田慕潔/田予潔(田文逸、蔡嶸芳)、吳奕婕/吳奕晨(吳致緯、吳慧玲)、翁琪媛(翁志緯、胡雅媚)、黃宥佳(黃專玖、李妍慧)、黃語潔/黃可忻(黃騰億、賴意玲)、陳奕靜(黃加宜、陳威庭)、黃依慧/黃伊萱(黃亮淵、黎清尋)、臧庭孝(臧震鋒、彭幸秋)、陳天愛/陳天翊(陳得恩、劉玠旻)、黃建程(黃得軒、莊泓聿)、王柏駿(樊姿君、王良智)、蔡鎮宇(蔡俊煌、潘禕雯)、陳乙喬/陳乙馨(陳怡婷、陳世勳)、黃米菲/黃米璐(黃郁翰、代文)、趙于萱(趙令瑋、陳家鏘)、宋昊辰(宋繼唐、王詩莉)、林羽晴(林志哲、林佳玟)、宋一樊(宋茂杞夫婦)、王思爾(王派一、王湘韻)。

06/19 主日奉獻明細

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室 261~263】

歡迎使用
信用卡奉獻→



◎消息報告

❖本主日(06/26)

1. ●第三場禮拜舉行聖禮典(洗禮式)，堅信禮：李耀勝、李安潔、成人洗：曾芊涵。
2. ●【小組 Kick-off 線上交流會議】於 6 月 27 日(一)晚上 8:00 line 群組召開。

❖下主日(07/03)

1. ●七月份值月長執，長老：余紀萍 / 執事：簡秀祝(台)賴建益(華)。
2. ●【七月份定期長執會】於禮拜結束後在 701 會議室召開，請長執出席參會，會後續開【小會】，請小會員出席參會。
3. ●自七月份後將主日禮拜調整為**第一場台語場 9:00** 和**第二場華語場 11:00**，主日禮拜和聚會課程時間如下表：

	聖歌隊 練唱	台語禮拜	敬拜團 線團	主日學 幼稚園	主日學 國中師範	廚房備餐	華語禮拜	愛餐	實體小組	主日學 成人	主日學 進深	會議
8:00 - 8:30						6F						
8:30 - 9:00	705					6F						
9:00 - 9:30		4F			9:00-9:45					701		
9:30 - 10:00		4F		9:45-11:00	702/704					701		
10:00 - 10:30	4F	4F	10F	9F								
10:30 - 11:00	4F		4F	9F								
11:00 - 11:30						6F	4F					
11:30 - 12:00						6F	4F					
12:00 - 12:30						6F	4F					
12:30 - 13:00							6F副堂					
13:00 - 13:30							6F副堂				705	
13:30 - 14:00											705	七樓
14:00 - 14:30												七樓

❖教會消息

1. ●為推動教會小組多元發展，培育新生代領袖，邀請兄姊成立小組。愛主有熱誠者

皆可擔任小組長，不限長執，接受裝備，領人歸主，彼此相愛。鼓勵接力報名，

自七月起邀請您參與各小組，請參看以下表格：

組名	小組長	時間	地點
■保羅小組	簡 誠、李文圭、劉闊輝	每週二 晚上 8:00	線上聚會
■恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週二 晚上 8:00	線上聚會
■愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週三 上午 9:00	線上聚會
■真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會
■真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會
■明恩小組	蔡乙汝、方秀碧、劉敏舟	每週六 晚上 7:00	線上聚會
■感謝讚美組	賴建益、鄧亞宗、黃慈暉	第四週 週六晚上 7:00	教會 703 室
■山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷	
■盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室
■心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光
■迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室
■智慧小組	穆桂瑛、陳秋幸	每週日 上午 10:30	教會 702 室
■利河伯小組	張春燕、陳素言	兩週一次先線上聚會 之後兩個月一次實體聚會	
			教會 703 室

■恩典小組	蘇怡玲、柯明緯	教會 704 室
-------	---------	----------

5

組名	小組長	時間	地點
■磐石小組	林家和、趙美珠	每週日 上午 10:30	教會 705 室
■喜樂泉小組	張柏君、陳伯廷、余紀萍	第四週 週日下午 1:00	九樓主日學
■平安小組	簡 誠、李文圭	每三個月一次	平安園
■福氣小組	簡 誠、李文圭	定期探訪代禱	
■蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享	

2. ●TYPC 2022 夏季學校《是我·示愛》

營會日期：7 月 13 日(三)~17 日(日)

7/13~7/15 8:30~17:00

7/16(六)18:30~21:00 晚會呈現

7/17(日)10:00~12:00 主日學

地點：桃園長老教會

報名費用：\$1000/人(報名至 6/26) ★營會當週全勤會退\$200

繳費方式：現場繳費(平日：6 樓辦公室/假日：4 樓、9 樓攤位)或匯款繳費。

FB 粉專→



3. ●7~9 月新眼光【追求美善屬天價值】，歡迎兄姊至辦公室領取。

4. ●社學少團契自 7 月份起改為每週六晚上 7:00 團契聚會。

5. ●松年團契因疫情關係，七月份暫停聚會，視狀況再行恢復。

6. ●信仰造就班-進深課程，自 7 月 10 日起，於第二堂禮拜結束後，恢復上課，地點：705 教室，備有午餐及講義，歡迎會友參加。

7. ●桃園教會團購平安園第四區 78 單位墓穴收費標準：

(1)每單位可存放四個骨灰罐(若是存放金斗甕，數量稍減)。

(2)每單位依人計算收取永久管理費(第 1 人已於購買時繳清)，第 2~4 人每人\$10000 元。

(入園使用時，依現行公告收費標準收費，一次繳清，無需再繳費)。

(3)開穴工程費每次\$15000。(現行收費標準)

(4)墓碑更新費\$6000。(現行收費標準)

(5)其他需支付雜項費，均依入園使用時現行公告收費標準。

❖肢體消息

1. ●本會黃文正弟兄的父親黃仁性長老，6 月 29 日(三)上午 9:30 於住宅(雲林縣口湖鄉湖口村 122 號)舉行告別禮拜，請關心代禱。

2. ●祝賀陳大鈞弟兄 6 月 27 日(一)「佑鈞牙醫診所」開業，於桃園市桃園區大有路 489 號，祝福開業平安順利，求神賜福。

❖代禱事項

1. ●為教會禮拜改變時間和各小組聚集(實體、線上)代禱，求主賜給我們有健康和活潑的靈，共同建造桃園教會。

2. ●為夏季學校活動自 7/10 起青年們的入住和事前諸多準備及 7/13~7/17 營會活動從展開至結束，一切都蒙神保守看顧、平安、健康、結好果子。

3. ●【福音出擊】為 8/15 本會青年將前往復興區姐妹教會-三民長老教會短宣服事學童，求神帶領，請代禱！

4. 請為病痛、身體欠安的弟兄姐妹們祈求代禱!(請看週報各小組為肢體代禱內容)

5. 請為桃園教會、牧者、長執、團契首長、服事同工團隊代禱！

6. 為台灣的疫情及教會確診的兄弟姐妹們身體恢復代禱。

2022/6/19 講道分享《禱告的生命》 路加福音 11:1~13 吳富仁牧師

無用之用

大家平安！有一個木匠和他的徒弟走進森林，看到一株高大的樹，走近一看，才發現這棵樹的樹幹桎枝，長得扭曲歪斜，木匠停下腳步問：「你知道為何這棵樹可以長得如此高大嗎？」徒弟回答：「不知道呀！」木匠說：「因為照人來看，這是一棵沒有用的樹。如果這棵樹長得高大又筆直，早被砍下來蓋房子，做桌椅了！但正是它扭曲歪斜，看起來好像沒用，所以才能被留下來，長這麼高，又這麼美麗，你我還可以在它樹蔭下乘涼呢！」

這是中國古籍「莊子」中一個故事，莊子的結論是：無用之用是大用。親愛的朋友，這就好像禱告的生命。這世界說：「如果你不利用時間，你就是無用的人。」耶穌怎麼說？祂會說：「來吧！和我一起花些『沒用』的時間吧。」我們若要以「有沒有用」來衡量禱告對生命的價值，上帝會很難跟我們說話，但如果我們能在禱告經歷、享受與祂同在的喜樂，我們才會漸漸發現，原來那些與上主同在，看起來好像沒用的時間，卻大有能力。基督徒相信，禱告能讓上帝改變心意，但最終，其實在禱告中改變最大的，是我們。傅士德 (Dr.Richard J.Foster) 說：「要進入這個家——上帝的心——之鑰匙是禱告。在此之前，或許你從未禱告，但不要緊，天父的心是敞開的，歡迎你進來。」

耶穌的禱告學校

「耶穌在一個地方禱告。禱告完了，有個門徒對他說：『主啊，求你教導我們禱告，像約翰教導他的門徒一樣。』」(路 11:1) 耶穌的門徒都是猶太人，從小就禱告，為什麼請耶穌教他們禱告呢？原來當時著名的拉比，會教導一篇關乎他生命的禱文，學生若用他的禱文禱告，就表明自己是這位拉比的學生，施洗約翰的禱告，應該是悔改與禁食。慕安得烈提醒我們，耶穌像開一間禱告學校，先活出一個禱告的生命，以致渴慕禱告的人，若想在這學校註冊，要像門徒此時所求：「主啊，求祢教我禱告」。禱告是與看不見的至聖者往來，是實踐信仰、蒙福的管道，得能力與生命的秘訣；為著自己，也為著別人、教會與世界；上帝透過我們禱告，賜權柄得著祂的力量與祂自己；然而，我們的禱告，也非常容易流於形式，我們口中心裡所出的，常受自己的罪性、習慣與情緒的影響；因此，我們真需要求主教我們禱告。

「耶穌對他們說：『你們禱告的時候，要說：『父啊，願人都尊你的名為聖；願你的國降臨；』」(路 11:2) 嚴格來講，這是主教我們的禱告，而不是主耶穌的禱告。耶穌一開始就教我們，稱上主為「父」。神學家告訴我們，「要從猶太人的禱告中尋找一個和阿爸同義的用法，是不可能的」(Joachim Jeremias, The Prayers of Jesus, 1967, P.109)，對猶太人而言，「阿爸」與「伊媽」是孩子最先學會的話，是很私人與親密的稱呼，在耶穌教導前，沒有人敢用來稱呼上主。這就是耶穌這間禱告學校最特別的地方，耶穌告訴我們，禱告不只是讚美與敬拜、認罪與求告，更該表露出我們與上主親密的關係。而沒有一種說法，比得上「阿爸」更能表達出親密與回家的感受。

願祢的國降臨

這正說出我們與天父的關係。我們就是由聖靈而生，成為上主兒女的人。因此，祂與我們有一種關係的連結，在這關係中，有生命、饒恕、接納、祝福與管教，就像我們肉身的父親，慈愛的阿爸天父會管教我們，「**惟有靈性之父管教我們是要我們得益處，使我們在他的聖潔上有份。**」(來 12:10B) 從聖經來看，名字與他是誰有關，那是關乎人的本質、特徵與人格。因此，當我們求，願人尊祢的名為聖。就表示我們期盼人都能尊崇祂、榮耀祂，承認祂聖潔，「**所以，你要對以色列家說，主耶和華如此說：以色列家啊，我做這事不是為你們，而是為了我的聖名，就是你們在所到的列國中褻瀆的。**」(結 36:22) 先知提到以色列人過去被擄時，上主的名在外邦中受辱；如今也是，許多人咒詛、表達厭惡、怒氣時，會使用耶穌的名。因此，上主的話提醒我們，不可褻瀆祂的名；當我們這樣祈求，是懇求上主「使我聖潔、敬畏祢，在我們生命動工，承認祢那無法超越與榮耀的聖潔。」

「願祢的國降臨」，是宣告上帝的國，勝過這被惡者綁架的世界。受肉體綑制、被捆綁者要得釋放，那被病痛纏身、軟弱者要得醫治。承認自己心裡貧窮，渴望脫離墮落者，他們破碎生命得到改變。當我們這樣祈求，心裡可能會有許多無力感湧現，因為我們所生活的現實世界，充滿混亂，暴力看似轄制一切，國與國、人與人不停興起戰爭，我們幾乎每天都在見證流血事件，政府與商業高層藏污納垢，白道與黑道，甚至學校或教會，都無一倖免於腐敗；因此有時我們總像約翰在聖經最後呼求說：「**證明這些事的說：『是的，我必快來！』阿們！主耶穌啊，我願你來！**」(啟 22:20) 主啊，我願祢來！這常常不僅是初代教會與基督徒，在苦難中的盼望與祈求，也是我們的禱告。馬太說：「**願你的旨意行在地上，如同行在天上。**」(太 6:10) 這表示主吩咐我們，禱告中有兩個重要的責任，第一，透過讀經、禱告、與我們生活中經歷的，明白上主的心意。第二，行出來。這很困難，但就是上帝國降臨在地上開始的記號。

眼前我們的生活

主禱文第二部份，是關於我們的生活。「**我們日用的飲食，天天賜給我們。**」(路 11:3) 「日用」是一個罕見的形容詞，意思是「將要來的這天」。在耶穌的時代，工人每天領取當天報酬；報酬只供一天生活所需。因此主教我們，要像工人般的祈求，相信今天所需，天父會供應。雅各說：「**各樣美善的恩澤和各樣完美的賞賜都是從上頭來的，從眾光之父那裏降下來的；在他並沒有改變，也沒有轉動的影兒。**」(雅各書 1:17) 在農業時代更能體會，即便你努力工作，也不一定有所收成，要看天吃飯。然而來到現代社會的我們，卻驕傲到自以為是，以為我們所擁有的，是自己賺得的，配得的，豈不知若沒有上主恩典，我們怎能擁有呢？因此這禱文，是對我們的提醒，不要忘記我們每天擁有的，是上主所賜，日日都要存感謝的心。

「**赦免我們的罪，因為我們也赦免凡虧欠我們的人。**」(路 11:4A) 罪在主禱文中被描述成欠債，耶穌在比喻(太 18:23~35)中提到，最重要的是我們的態度，如果我們深知虧欠主的愛，那麼再怎樣也應該要饒恕與放下，可是，就人性而言，這實在難以辦到。因此，我們需要經歷祂十字架上的愛，所帶來的潔淨與醫治，耶穌的捨己是我們最好的典範，祂要我們像祂一樣去赦免，使人也能得著潔淨與醫治。就像聖法蘭西斯的禱告：「**使我作祢和平之子，在赦免時我們便蒙赦免，在捨去時我們便有**

「不叫我們陷入試探。」(路 11:4B)馬太加上「救我們脫離那惡者。」(太 6:13B)有人認為這是主禱文中，最令人無法理解的祈求，難道上主會故意使我們陷入試探，被惡者轄制嗎？對耶穌而言，惡者的試探，是質疑祂那上主愛子的身份，用受人歡迎、享受世上榮華富貴，毫無受苦的建立國度。因此當我們這樣祈求時，是懇求上主，當我們忘記自己是誰時，求祂讓我們記得自己是祂的孩子，當我們產生奸詐與罪性，這世界的惡者詭騙引誘我們，有那不需受苦的路可選擇時，我們能倚靠祂，勝過這一切。

祈求，尋找，叩門

耶穌之後說的比喻只有出現在路加福音。有人半夜來向朋友借餅，而這「借」是沒有利息的。在當時，這是一個大膽的要求，因此，耶穌才會說：「雖不因他是朋友起來給他，也會因他不顧面子地直求，起來照他所需要的給他。」(路 11:8)「不顧面子」和合本翻譯算客氣，原文是指「無恥」。午夜朋友打擾，可說是考驗接待者最大極限。而耶穌接著說：「我又告訴你們，祈求，就給你們；尋找，就找到；叩門，就給你們開門。」(路 11:9)這人慷慨的原因，只因他是朋友，甚至無恥的求討。當耶穌提到上主會回應，這前提變得非常重要。人會因為有關係，幫助一個提出無恥要求的朋友，那美善的上主更願意幫助。禱告是恆切與真誠，但最要緊的卻是關係。耶穌幽默的用蛇與魚、蝎子與蛋作比喻，告訴我們，只有天父才知道，什麼是我們需要的，「你們雖然不好，尚且知道拿好東西給兒女，何況天父，他豈不更要把聖靈賜給求他的人嗎？」(路 11:13)

因此，我們祈求，尋找，叩門；天父會回應，但不是所有祈求，祂都照我們求討的給予。路易斯 (C.S.Lewis) 論禱告時說，「凡所求的，不一定得著」。有誰不是這樣呢？今年俄烏戰爭，是受東正教影響很深遠的兩個國家，相信兩國都有基督徒在上戰場前祈禱，讓我們勝利吧！然而，最終只可能有一方獲勝，現在看來，即便是勝利也是慘勝。沒有人可以獲得祈求的一切，就算使徒保羅也一樣，他的肉體有像刺一樣的病痛，三次求主，主卻回應：「他對我說：『我的恩典是夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。』所以，我更喜歡誇耀自己的軟弱，好使基督的能力覆庇我。」(林後 12:9)這都告訴我們，天父會聽見，且會回應，但會把更好的賜給我們。祈求，就給你們，這可能是當時流傳於巴勒斯坦乞討的話，他們認為只要不斷的求，總會得著幫助；然而，耶穌轉換意像，讓我們知道，焦點不是人持續堅持，而是那位比世上父親更慈愛，且願意賜美好給人的上主。在禱告中，關鍵的是關係，祈求中我們倚靠，這是愛的連結；祂應允，我們感謝，祂不應允，還是感謝。

禱告的生命

主禱文是我們當中有些人從小就背誦的禱文，因此常很容易，不經大腦思索背誦出來。然而，用主教導的禱文成為我們禱告，是具有革命意義的事。在這世上，我們總想高舉自己小小的名號，維持自己小小國度——就是可以照自己意思使喚、影響、控制的人或事，及自己小小的心意——照自己方式行事為人；但主禱文卻告訴我們，禱告的優先次序，從來就不該是我們的名字、國度與心意，而是上主的。

我們感謝每一天，明白只有祂才是真正供應者，不論是食物或靈魂。就像食物對於身體，饒恕對於靈魂，都有無法取代的價值。我們更要求告的，是不要讓我們

遇見會讓我們淹沒、窒息的試探，這個世界的惡者太過強大，我們這脆弱的人，根本無法抵擋。幸好，只要我們願意求，那愛我們的天父，會將我們從惡者手中拯救出來。

畢德生牧師說：「如果有人想立即看到成效，他會很失望。假如我希望明天晚餐可以吃到馬鈴薯，今天才到菜園裡種，不會有多大的用處。栽種與收成，隔著漫長的黑暗、看不見與寂靜。然而，在持續等候中，我們仍然需要經耕作、除草、施肥。」禱告便是如此，這是顛覆性的行動，它公開反抗當前所有的體制與認知。當我們禱告，禱告就成為我們生命的標誌，看似緩慢，卻是一種宣告，宣告無論這個世上看起來如此強大，最終都要臣服在上主的統治之中，宣告我們是上主的兒女，要活出祂所愛的。這就是禱告的生命。

總會信仰與教制委員會〈使徒信經〉譯文修訂公告

(華語版)

我信上帝，全能的父，創造天地的主。

我信我主耶穌基督，上帝的獨生子。祂從聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死，埋葬，降在陰間，第三天從死人中復活，升天，坐在全能父上帝的右邊，將來必從那裡降臨，審判活人與死人。我信聖靈，聖而公的教會，聖徒的相通，罪的赦免，身體的復活，永遠的生命。阿們。

(台語版)

我信上帝，全能的父，創造天、地的主宰。

我信耶穌基督，上帝的獨生子，咱的主。祂對聖神投胎，對在室女馬利亞出世，佇本丟彼拉多任內受苦，釘十字架，死，埋葬，落陰府，第三日對死人中復活，升天，今坐佇全能的父上帝的大旁，祂欲對遐閣來審判活人及死人。

我信聖神，聖閣公同的教會，聖徒的相通，罪的赦免，肉體的復活，永遠的活命。阿們。

本主日經文：路加福音 11 章 14~26 節

(華語和合本/新約 97 頁)

11:14 耶穌趕出一個叫人啞吧的鬼，鬼出去了、啞吧就說出話來，眾人都希奇。

15 內中卻有人說、他是靠著鬼王別西卜趕鬼。16 又有人試探耶穌、向他求從天上來的神蹟。17 他曉得他們的意念、便對他們說、凡一國自相分爭、就成為荒場，凡一家自相分爭、就必敗落。18 若撒但自相分爭、他的國怎能站得住呢，因為你們說我是靠著別西卜趕鬼。19 我若靠著別西卜趕鬼、你們的子弟趕鬼、又靠著誰呢，這樣、他們就要斷定你們的是非。20 我若靠著上帝的能力趕鬼、這就是上帝的國臨到你們了。21 壯士披掛整齊、看守自己的住宅、他所有的都平安無事，22 但有一個比他更壯的來、勝過他、就奪去他所倚靠的盔甲兵器、又分了他的贓。23 不與我相合的、就是敵我的，不同我收聚的、就是分散的。24 污鬼離了人身、就在無水之地、過來過去、尋求安歇之處，既尋不著、便說、我要回到我所出來的屋裡去。25 到了、就看見裡面打掃乾淨、修飾好了，26 便去另帶了七個比自己更惡的鬼來、都進去住在那裡，那人末後的景況、比先前更不好了。

本主日經文：路加福音 11 章 14~26 節

(現代台語譯本 2021 版/新約 160 頁)

11:14 耶穌趕一個啞口鬼；鬼一下出去，彼個會講話的人就講話，群眾攏著驚。
15 毋拘，其中有人講：「伊靠鬼王別西卜趕鬼。」16 閣有一寡人欲試探耶穌，一直要求伊行對天來的神跡。17 耶穌知影佢啲想什麼，就給佢講：「國家家己紛爭，會荒廢；家庭家己紛爭，會倒壞。18 撒旦若家己紛爭，撒旦的國哪倚會牢？恁講我是倚靠別西卜趕鬼。19 我若靠別西卜趕鬼，恁的子弟是靠什麼人趕鬼？按呢，恁家己的子弟會給恁判罪。20 不過我若是靠上帝的氣力啲趕鬼，上帝的主權就已經佇恁中間實現啦。21 「勇士武裝全備顧守家己的厝，伊的財物就安全。22 毋拘有一個比伊較勇的人來攻擊，拍贏，就將伊所倚靠的武器搶去，閣將所搶的財物分了了。23 「無為我的就是反對我；無及我做夥收集的就是啲拍散。」24 「邪神離開所附身的人了後，佇無水的地區行透透，欲尋一個歇暍的所在，尋攏無，就講：『我欲轉來去我出來彼間厝。』25 伊轉去，看著厝內掃甲真清氣，閣整理好勢。26 後來，伊去導七個比伊較歹的邪神來，入去遐住。按呢，彼個人的結局比起頭閣較慘。」

(台語漢字本/新約 82 頁)

11:14 耶穌趕一個啞口(káu)鬼；已經出，啞口(káu)的就講話；眾人奇怪。
15 內中有幾若人講：「伊趕鬼是靠鬼王別西卜。」16 閣有人試伊，對伊求對天來的神蹟。17 耶穌知佢的意思，就給佢講：「凡若國家己爭拼(cheng-piàn)，會致到拋荒；厝一間一間倒壞。18 若撒但家己爭拼，伊的國豈可倚會住？因為恁講我靠別西卜趕鬼。19 設使我靠別西卜趕鬼，就恁的子弟趕鬼倚靠是誰啊？按呢，佢欲擬(gí)斷恁。20 獨獨我若靠上帝的手趕鬼，就上帝的國已經到佇恁。21 猛人(béng-lâng)穿盔甲(khoe-kah)擲家私，顧守伊的厝，伊所有的就安穩；22 總是比伊卡猛的到來，贏伊，就搶伊所倚靠全副的戰器，來分(pun)伊的物件(mih-kiāⁿ)。23 無同我的，就是對敵我；無及我收拾(siu-khioh)的，就是啲拍散。24 「邪神已經離開人，經過無水的地，求安息；無得著，就講：『我欲倒去所出來的厝。』25 到地，就看見傾(piàn)掃齊整(choê-chéng)，26 就去閣帶七個神比家己卡歹，入去倚起。彼人路尾的景況比起頭卡慘。」